

Italian Driving License A-B Bilingual Manual (English Italian)

Theory manual for obtaining the driving license A & B

Manuale di teoria per il conseguimento della patente A e B



Manuale della Patente A-B

Update with the 2021 Ministerial listing for the achievement of driving licenses A, A1, A2, B, B1, B961

Aggiornamento con il listato Ministeriale 2021 per il conseguimento delle patenti A, A1, A2, B, B1, B961

Designed and produced by videoscuola.com to guarantee the maximum learning result and to provide a didactic tool for the study of the highway code and the rules of the safe driving that represent a valid help for the preparation to pass the license exam.

Scuolavideo.com

Part 11: Danger and obstruction of traffic - regulation and speed limits

Parte 11: Pericolo e intralcio alla circolazione - regolazione e limiti di velocità

The speed of the vehicle must be adjusted, regardless of the speed limits imposed, bearing in mind some fundamental points:

the speed must not be so high as to cause danger but not so low as to create a hindrance to traffic. I repeat this is true even if the maximum speed limit is not exceeded.

the speed must be adjusted so that it can stop safely within the visibility space.

speed racing is always forbidden

Given these premises, it is necessary to emphasize that the speed will be adjusted according to the psycho-physical state of the driver, the condition of the vehicle (with particular reference to the condition of the tire brakes, steering components and suspensions, the extent of the transported load.) and road conditions (visibility, grip conditions, traffic, etc.).

It is good then to remember some simple suggestions. For example, it is advisable to slow down and pay attention when you see a balloon rolling down the street (there may be children following it), and not to pass too close to parked or stopped cars.

In any case it is necessary to moderate the speed:

in the curves

in the bumps

near intersections

where there is no visibility

in the stretches of road lined with houses

near schools

at night

in the strong descents

crossing the inhabited centers

near the pedestrian crossings

in the event of an uneasy intersection with vehicles coming from the front

when there are animals on the road and they are slow to dodge

It is not enough to slow down but it is mandatory to stop when:

crossing with the vehicle in front is difficult

when there are pedestrians on the road who do not dodge (regardless of the presence of the pedestrian crossing)

when there are animals on the road that show signs of fright

when dazzled by the vehicle coming in front.

Finally, it must be borne in mind that on descents the braking distance increases and consequently the safety distance must be increased and that the side wind can compromise the stability of the vehicle (the greater the danger the higher the vehicle or for vehicles with awnings or with a trailer).

La velocità del veicolo va regolata ,indipendentemente dai limiti di velocità imposti, tenendo presenti alcuni punti fondamentali:

- *la velocità non deve essere così elevata da arrecare pericolo ma nemmeno così bassa da creare intralcio al traffico. Ribadisco questo vale anche se non si supera il limite massimo di velocità.*
- *la velocità deve essere regolata in modo da potersi arrestare in modo sicuro entro lo spazio di visibilità.*
- *è sempre vietato gareggiare in velocità*

Fatte queste premesse è necessario sottolineare che la velocità andrà regolata in funzione dello stato psico-fisico del conducente, delle condizioni del veicolo (con particolare riferimento allo stato dei freni dei pneumatici, degli organi di sterzo e delle sospensioni, l'entità del carico trasportato) e delle condizioni della strada (visibilità, condizioni di aderenza, traffico ecc).

E' bene poi ricordare alcuni semplici suggerimenti. Per esempio che è opportuno rallentare e prestare attenzione quando si vede un pallone rotolare per la strada

(potrebbero esserci dei bambini che lo seguono),e di non passare troppo vicino alle auto in sosta o in fermata.

In ogni caso è necessario moderare la velocità:

- *nelle curve*
- *nei dossi*
- *in prossimità degli incroci*
- *dove manca la visibilità*
- *nei tratti di strada fiancheggiati da case*
- *in prossimità delle scuole*
- *nelle ore notturne*
- *nelle forti discese*
- *attraversando i centri abitati*
- *in prossimità degli attraversamenti pedonali*
- *in caso di incrocio poco agevole con i veicoli che provengono di fronte*
- *quando ci siano degli animali sulla carreggiata e tardino a scansarsi*

Non è sufficiente rallentare ma è obbligatorio fermarsi quando:

- *l'incrocio con il veicolo di fronte risulti difficoltoso*
- *quando ci sono dei pedoni sulla strada che non si scansano (indipendentemente dalla presenza delle strisce pedonali)*
- *quando ci sono animali sulla carreggiata che diano segni di spavento*
- *quando si viene abbagliati dal veicolo che proviene di fronte.*

Bisogna infine tenere presente che nelle discese lo spazio di frenatura aumenta e di conseguenza va aumentata la distanza di sicurezza e che il vento laterale può compromettere la stabilità del veicolo (pericolo tanto maggiore quanto più è alto il veicolo oppure per i veicoli tendinati o con un rimorchio).

BEHAVIOR AT LEVEL PASSAGES

COMPORAMENTI AI PASSAGGI A LIVELLO

At level crossings it is necessary to use the utmost caution and moderate speed to avoid dangerous situations that involve collision with the barriers of the passage itself or damage to equipment. Crossing a level crossing without respecting all the rules (for example crossing it with a risky maneuver to buy time), can be a danger for many individuals (people traveling on a passing train), as well as for the driver.

In the event that, at a level crossing, you are still on the tracks with your vehicle when the barriers begin to close, you must remain calm and vacate the railway site in any way, if necessary even breaking through the barriers. In the event of a breakdown of your vehicle, it is necessary to take steps to remove it as soon as possible, for example by being towed by other users or to be helped to push the vehicle out of the railway station. In any case, efforts must be made to pre-signal the danger to any passing trains.

If it is not possible to move it, immediately let all passengers on board get off and notify the railway station to ensure that the rail vehicle drivers are informed in good time of the danger.

It is not true that you have to empty the tank, abandon any trailers, do not move the vehicle if you are injured (in the event of a rear-end collision on the tracks).

Ai passaggi a livello occorre usare la massima prudenza e moderare la velocità per evitare situazioni di pericolo che comportino la collisione con le barriere del passaggio stesso o il danneggiamento delle attrezzature. Attraversare un passaggio a livello senza rispettare tutte le norme previste (ad esempio attraversarlo con manovra azzardata per guadagnare tempo), può essere un pericolo per molti individui (persone che viaggino su un treno in transito), oltre che per il conducente.

Nel caso in cui, a un passaggio a livello, ci si trova ancora sui binari col proprio veicolo quando le barriere cominciano a chiudersi, occorre mantenere la calma e sgomberare in qualunque modo la sede ferroviaria, se necessario anche sfondando le barriere. Nel caso di guasto del proprio veicolo è necessario adoperarsi al più presto per rimuoverlo, ad esempio facendosi trainare da altri utenti o farsi aiutare a spingere il veicolo fuori dalla sede ferroviaria. Bisogna adoperarsi in ogni caso per presegnalare il pericolo a eventuali treni in transito.

Se non è possibile spostarlo, far scendere immediatamente tutti i passeggeri che si trovano a bordo e avvisare la stazione ferroviaria per fare in modo che i conducenti dei veicoli su rotaia siano informati in tempo utile del pericolo.

Non è vero che bisogna svuotare il serbatoio, abbandonare eventuale rimorchio, non spostare il veicolo se vi sono feriti (in caso di tamponamento sui binari).

DESCENT WITH THE GEAR IN NEUTRAL

DISCESA CON IL CAMBIO IN FOLLE

If you go down a long hill with the gearbox in neutral and with the engine off, even if you think you are saving fuel, the risk of causing accidents increases as the braking distance dangerously increases, it becomes difficult to move the steering if the vehicle is equipped

with power steering , brake if the vehicle is equipped with brake booster, turn the steering wheel quickly to avoid an obstacle.

It is not true that there is an electrical current overload or there may be a fault with the differential or that it is advisable to remove the ignition key from the vehicle.

Se si percorre una lunga discesa con il cambio in folle e a motore spento, anche se si crede di risparmiare carburante, aumenta il rischio di provocare incidenti in quanto aumenta pericolosamente lo spazio di frenatura, diventa difficoltoso muovere lo sterzo se il veicolo è dotato di servosterzo, frenare se il veicolo è dotato di servofreno, girare rapidamente lo sterzo per schivare un ostacolo.

Non è vero che si ha un sovraccarico di corrente elettrica o si può avere un'anomalia al differenziale o che conviene estrarre la chiave di accensione del veicolo.

BALLOON ON THE ROAD

PALLONE SULLA CARREGGIATA

In a built-up area, if you see a ball rolling on the road, don't swerve sharply or try to avoid it if you have to invade the opposite lane.

It is necessary to slow down (progressively, to avoid being hit by the following vehicle) to be able to stop if necessary, also providing for the possible crossing of the road by a child. It is not true that the hazard warning light must be activated.

In un centro abitato, se si vede un pallone rotolare sulla carreggiata non bisogna sterzare bruscamente o cercare di scansarlo se si deve invadere la corsia opposta.

Bisogna rallentare (progressivamente, per evitare di essere tamponati dal veicolo che segue) per potersi fermare se necessario, prevedendo anche il possibile attraversamento della strada da parte di un bambino. Non è vero che va azionata la segnalazione luminosa di pericolo.

GO VERY CLOSE TO A PARKED CAR

PASSARE MOLTO VICINO AD UN'AUTO PARCHEGGIATA

Passing very close to a parked car (even at low speed) can be dangerous:

- if there are still people on board, due to the possible imprudent opening of the doors

- could obstruct the sight of a disabled person in a wheelchair or a pedestrian pushing a child's stroller, which they are about to cross

Passare molto vicino ad un'auto parcheggiata (anche a bassa velocità) può essere pericoloso:

*- se a bordo si trovano ancora persone, per la possibile apertura imprudente delle portiere
- potrebbe impedire la vista di un disabile in carrozzella o di un pedone che spinge un passeggino per bambini, che sono in procinto di attraversare*

SPEED ADJUSTMENT

REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ

The speed must be adjusted so that it does not hinder circulation or cause disorder and above all so that it does not create a danger for the safety of people and things (not only those transported) and in any case always within the maximum limits allowed.

You must always maintain a correct speed to allow you to maintain control of the vehicle and stop it in the field of vision and in safe conditions in case of unexpected events.

You must keep an adequate speed:

- on their own psychophysical conditions
- in relation to the characteristics and condition of the vehicle
- in relation to the load of the vehicle
- in relation to atmospheric conditions
- in relation to the characteristics and conditions of the road, as well as its state of maintenance and cleanliness (presence of holes, bumps, wet foliage)
- in relation to traffic conditions

It is not true that it must be adjusted according to the time we have available, the speed of the following vehicles (we must rather take into account those that precede), the power supply of the engine, the type of gearbox, the driving ability, the brand of tires or the distance to the place to be reached.

It is necessary / obligatory to regulate (reduce, moderate) the speed:

- on stretches of road where visibility is lacking, for example near curves, bumps or in the presence of fog or mist
- near an intersection or when crossing with other vehicles is difficult
- in case of strong crosswind
- when the road is covered with water, snow, ice, leaves or mud
- in case of glare due to the sun
- at night
- in strong descents
- in cluttered passages and bottlenecks
- in the crossing of inhabited areas and in the stretches of road flanked by buildings
- near schools and places frequented by children,
- in the absence of sidewalks when pedestrians occupy the carriageway
- on the road you will encounter the signal of stationary vehicle (moving danger triangle)
- in the presence of work in progress
- in case of mixed traffic (presence of slow and fast vehicles or animals and pedestrians occupying the road)

It is not true that it is not necessary to reduce speed on one-way or two-way roads, outside built-up areas, on provincial roads, on uphill roads, in the presence of any road signs, near speed cameras, only in the presence of officers traffic police officers, when followed by a bus.

It is mandatory to reduce the speed and stop if necessary:

- when crossing with other vehicles is difficult
- near pedestrian crossings
- when pedestrians, who are on the path, are slow to avoid or show signs of uncertainty
- animals on the road show signs of fright
- when you are dazzled

- at intersections, to let the vehicles that have the right of way through, or to check that the others respect our possible right of way

It is not true that it is necessary at the driveways or near the bus stops.

If you cross an intersection at high speed having the right of way, in the event of an accident, a concurrence of fault cannot be excluded

When traveling in parallel lines (e.g. along ducting lanes / when traffic is ducted) it is possible that in the right lane you circulate at a faster speed than that on the left.

La velocità deve essere regolata affinché non intralci la circolazione o causi disordine e soprattutto affinché non costruisca pericolo per la sicurezza delle persone e delle cose (non solo di quelle trasportate) e comunque sempre entro i limiti massimi consentiti.

Bisogna sempre mantenere una velocità corretta affinché questa consenta di mantenere il controllo del veicolo e arrestarlo nel campo di visibilità e in condizioni di sicurezza in caso di imprevisti.

Si deve tenere una velocità adeguata:

- alle proprie condizioni psicofisiche
- in relazione alle caratteristiche e allo stato del veicolo
- in relazione al carico del veicolo
- in relazione alle condizioni atmosferiche
- in relazione alle caratteristiche e alle condizioni della strada, nonché il suo stato di manutenzione e pulizia (presenza di buche, sconnessioni, fogliame bagnato)
- in relazione alle condizioni del traffico

Non è vero che deve essere regolata in base al tempo che abbiamo a disposizione, alla velocità dei veicoli che seguono (bisogna piuttosto tener conto di quelli che precedono), all'alimentazione del motore, al tipo di cambio, all'abilità di guida, alla marca dei pneumatici o alla distanza del luogo da raggiungere.

E' necessario/obbligatorio regolare (ridurre, moderare) la velocità:

- nei tratti di strada dove manca la visibilità, ad es in prossimità di curve, dossi o in presenza di nebbia o foschia
- in prossimità di un incrocio o quando risulta difficoltoso l'incrocio con altri veicoli
- in caso di forte vento laterale
- quando la strada è coperta da acqua, neve, ghiaccio, foglie o fango
- in caso di abbagliamento dovuto al sole
- nelle ore notturne
- nelle forti discese
- nei passaggi ingombri e nelle strettoie
- nell'attraversamento di abitati e nei tratti di strada affiancati da edifici
- in prossimità di scuole e luoghi frequentati da bambini,
- in mancanza di marciapiedi quando i pedoni occupano la carreggiata
- si incontra sulla strada il segnale di veicolo fermo (triangolo mobile di pericolo)
- in presenza di lavori in corso

- in caso di traffico misto (presenza di veicoli lenti e veloci o di animali e pedoni che occupano la strada)

Non è vero che è necessario ridurre la velocità nelle strade a senso unico, a doppio senso, fuori dai centri abitati, nelle strade provinciali, nelle strade in salita, in presenza di qualunque segnale stradale, in prossimità degli autovelox, solo in presenza degli agenti addetti ai servizi di polizia stradale, quando si è seguiti da un autobus di linea.

È obbligatorio ridurre la velocità e all'occorrenza fermarsi:

- quando riesce malagevole l'incrocio con altri veicoli*
- in prossimità degli attraversamenti pedonali*
- quando i pedoni, che sono sul percorso, tardano a scansarsi o diano segni di incertezza*
- gli animali che si trovano sulla strada danno segni di spavento*
- quando si rimane abbagliati*
- negli incroci, per far passare i veicoli cui spetti la precedenza, o per verificare che gli altri rispettino il nostro eventuale diritto di precedenza*

Non è vero che è necessario in corrispondenza dei passi carrabili o in prossimità delle fermate degli autobus.

Se si attraversa ad alta velocità un incrocio avendo diritto di precedenza, in caso di incidente, non può escludersi un concorso di colpa

Quando si viaggia per file parallele, (es lungo le corsie di canalizzazione/ quando il traffico è canalizzato) è possibile che nella corsia di destra si circoli ad una velocità superiore di quella di sinistra.

MORE ABOUT SPEED

ALTRO SULLA VELOCITÀ

Traveling at high speed affects fuel consumption and environmental pollution

Abrupt changes in speed lead to increased fuel consumption

Cornering speed affects the road holding of the vehicle

Excessive cornering speed can cause the vehicle to tip over

It is not true that the stretches of road in curves must be traveled with the clutch pedal down

Viaggiare ad alta velocità incide sul consumo di carburante e sull'inquinamento ambientale

Brusche variazioni di velocità comportano maggior consumo di carburante

La velocità in curva incide sulla tenuta di strada del veicolo

*L'eccessiva velocità in curva può determinare il ribaltamento del veicolo
Non è vero che i tratti di strada in curva debbono essere percorsi con il pedale della frizione abbassato*

SPEED LIMITS

LIMITI DI VELOCITÀ

The following maximum limits are in force in Italy (speed limits are not identical in all European countries).

The general limits valid for motorcycles, cars, cars with trailer-appendage, vehicles up to 3.5 t, are:

- 50 km / h - built-up areas (urban roads)
- 90 km / h - secondary suburban roads
- 110 km / h - main suburban roads
- 130 km / h - motorways

In addition, the following maximum limits apply to certain categories of vehicles:

- 40 km / h - agricultural machinery and operating machinery with tires
- 45 km / h - mopeds
- 80 km / h - motorized quadricycles
- 80 km / h trucks; cars that pull trailers (even if light) or caravans (caravans) on the motorway
- 70 km / h trucks; cars pulling trailers (even if light) or caravans (caravans) on extra-urban roads (main and secondary)

On urban roads with particular characteristics, in the presence of a specific sign, the maximum limit can be 70 km / h.

On the main extra-urban roads in the event of atmospheric precipitation (rain, snow) the maximum speed cannot exceed 90 km / h.

On motorways in case of atmospheric precipitation (rain, snow) the maximum speed cannot exceed 110 km / h.

On motorways with three lanes for each direction of travel (plus the emergency lane), owners can raise the speed limit up to 150 km / h, as long as there are particular characteristics and conditions of the road.

On motorways and main extra-urban roads, in case of dense fog, with visibility of less than 100 m, temporary maximum speed limits, not exceeding 50 km / h, may be imposed

New drivers (those who have obtained their driving license for less than 3 years) cannot go over 100 km / h on the motorway and over 90 km / h on the main suburban roads.

In Italia sono vigenti i seguenti limiti massimi (i limiti di velocità non sono identici in tutti gli Stati d'Europa).

I limiti generali validi per motocicli, autovetture, autovetture con carrello-appendice, veicoli fino a 3,5 t, sono:

- 50 km/h - centri abitati (strade urbane)
- 90 km/h - strade extraurbane secondarie
- 110 km/h - strade extraurbane principali
- 130 km/h - autostrade

Ad alcune categorie di veicoli si applicano inoltre i seguenti limiti massimi:

- 40 km/h - macchine agricole e macchine operatrici con pneumatici
- 45 km/h - ciclomotori
- 80 km/h - quadricicli a motore
- 80 km/h autotreni; autovetture che trainano rimorchi (anche se leggeri) o caravan (roulotte) su autostrada
- 70 km/h autotreni; autovetture che trainano rimorchi (anche se leggeri) o caravan (roulotte) su strade extraurbane (principali e secondarie)

Sulle strade urbane con particolari caratteristiche, in presenza di apposito segnale, il limite massimo può essere 70 km/h.

Sulle strade extraurbane principali in caso di precipitazioni atmosferiche (pioggia, neve) la velocità massima non può superare i 90 km/h.

Sulle autostrade in caso di precipitazioni atmosferiche (pioggia, neve) la velocità massima non può superare i 110 km/h.

Sulle autostrade a tre corsie per ogni senso di marcia (più la corsia di emergenza) gli enti proprietari possono alzare il limite di velocità fino a 150 km/h, purché sussistano particolari caratteristiche e condizioni della strada.

Sulle autostrade e sulle strade extraurbane principali, in caso di nebbia fitta, con visibilità inferiore a 100 m, possono essere imposti limiti massimi temporanei di velocità, non superiori a 50 km/h

I neopatentati (coloro che abbiano conseguito la patente da meno di 3 anni) non possono andare oltre i 100 km/h in autostrada e oltre i 90 km/h sulle strade extraurbane principali.

SPEED SIGNALS TO BE APPLIED TO VEHICLES *SEGNALI DI VELOCITÀ DA APPLICARE AI VEICOLI*



They must be applied to the rear of some vehicles and indicate the maximum speeds allowed (respectively on motorways and main extra-urban roads).

There can be a maximum of two on the same vehicle.

The following must be applied:

- to all vehicles with a mass exceeding 3.5 t (both for the transport of people and goods)
- motor quadricycles (because they have particular speed limits, different from the general ones)

*Vanno applicati sulla parte posteriore di alcuni veicoli e ne indicano le velocità massime consentite (rispettivamente su autostrade e su strade extraurbane principali).
Possono essere al massimo due sullo stesso veicolo.*

Vanno applicati:

- a tutti i veicoli di massa superiore a 3,5 t (sia per trasporto di persone che di cose)*
- ai quadricicli a motore (perché hanno dei limiti di velocità particolari, diversi da quelli generali)*